



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/C.3/43/L.83
25 de noviembre de 1988
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Cuadragésimo tercer período de sesiones
TERCERA COMISION
Tema 12 del programa

INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

Medidas para mejorar la situación y garantizar el
respeto de los derechos humanos y la dignidad de
todos los trabajadores migratorios

Consecuencias para el presupuesto por programas
del proyecto de resolución contenido en el
documento A/C.3/43/L.69

Exposición presentada por el Secretario General de
conformidad con el artículo 153 del reglamento de
la Asamblea General

A. Propuestas contenidas en el proyecto de resolución

1. A tenor de lo dispuesto en el párrafo 2 de la parte dispositiva del proyecto de resolución A/C.3/43/L.69, la Asamblea General decidiría que, para que pudiera terminar su labor a la mayor brevedad, el Grupo de Trabajo de composición abierta encargado de elaborar una convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familias celebraría nuevamente una reunión de dos semanas de duración, en Nueva York, entre períodos de sesiones, inmediatamente después del primer período ordinario de sesiones de 1989 del Consejo Económico y Social.

2. En virtud del párrafo 5 de la parte dispositiva del proyecto de resolución, la Asamblea General decidiría que el Grupo de Trabajo se reuniera durante el cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea, preferiblemente al iniciarse ese período, para continuar la segunda lectura del proyecto de convención internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familias.

**B. Relación entre las propuestas y los mandatos
legislativos actuales**

3. Las citadas actividades corresponderían al Capítulo 6, Derechos Humanos, programa: Centro de Derechos Humanos, subprograma 2, Eliminación y prevención de la discriminación y protección de las minorías y los grupos vulnerables, cuyos objetivos y estrategia se enuncian en el párrafo 6.27 del plan de mediano plazo para el período 1984-1989 1/, prorrogado hasta 1991 2/.

4. En el elemento de programa 2.1, producto xiii) de la sección 23, Derechos humanos, del presupuesto por programas para el bienio 1988-1989 3/ se asignan fondos para atender los servicios sustantivos del Grupo de Trabajo.

C. Actividades necesarias para aplicar las propuestas

5. El Grupo de Trabajo celebraría 20 sesiones durante las dos semanas inmediatamente posteriores al primer período ordinario de sesiones de 1989 del Consejo Económico y Social, y otras 20 sesiones al principio del cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General.

**D. Modificaciones necesarias en el programa de
trabajo aprobado**

6. No será necesario introducir modificación alguna en el programa de trabajo aprobado para el bienio 1988-1989.

**E. Necesidades adicionales calculadas sobre la base
de los costos completos**

7. En caso de que la Asamblea General decidiera que el Grupo de Trabajo celebrara 20 sesiones en Nueva York en las dos semanas inmediatamente posteriores al primer período ordinario de sesiones de 1989 del Consejo Económico y Social, los fondos necesarios para atender los servicios de conferencias se elevarían a 320.900 dólares, calculados sobre la base de los costos completos, que se desglosan como sigue, en el supuesto de que se prepare en Ginebra tanto la documentación anterior como la documentación posterior al período de sesiones:

Dólares EE.UU.

I. Documentación anterior al período de sesiones (Ginebra) (60 páginas, 3 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	50 000
II. Servicios de reuniones (Nueva York) (20 sesiones) (Idiomas de interpretación: A, C, E, F, I, R)	92 100

Dólares EE.UU.

III. Documentación del período de sesiones (Nueva York) (100 páginas, 10 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	103 300
IV. Documentación posterior al período de sesiones (Ginebra) (60 páginas, 2 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	49 500
V. Necesidades de la Oficina de Servicios Generales	<u>26 000</u>
Total	<u>320 900</u>

8. Hay que señalar que la decisión de celebrar en Nueva York las reuniones del Grupo de Trabajo entre períodos de sesiones constituiría una excepción a lo dispuesto en la resolución 40/243 de la Asamblea General, en el sentido de que "los órganos de las Naciones Unidas deberán planear reunirse en sus respectivas sedes oficiales". Puesto que la secretaría sustantiva del Grupo de Trabajo está en Ginebra, esta ciudad sería la sede oficial del Grupo de Trabajo durante sus reuniones entre períodos de sesiones. Las necesidades en concepto de servicios de conferencias para celebrar las sesiones en Ginebra ascenderían a 295.400 dólares, calculados sobre la base de los costos completos, conforme al siguiente detalle:

Dólares EE.UU.

I. Documentación anterior al período de sesiones (Ginebra) (60 páginas, 3 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	50 000
II. Servicios de reuniones (Ginebra) (20 sesiones) (Idiomas de interpretación: A, C, E, F, I, R)	108 600
III. Documentación anterior al período de sesiones (Ginebra) (100 páginas, 10 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	83 800
IV. Documentación posterior al período de sesiones (Ginebra) (60 páginas, 2 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	49 500
V. Necesidades de la Oficina de Servicios Generales	<u>3 500</u>
Total	<u>295 400</u>

9. En el supuesto de que el Grupo de Trabajo celebrase otras 20 sesiones en Nueva York durante el cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General y de que la documentación anterior al período de sesiones se elaborase únicamente en Ginebra, las necesidades de los servicios de conferencias, calculadas

sobre la base de los costos completos, serían de 333.000 dólares, desglosados en las partidas siguientes:

Dólares EE.UU.

I. Documentación anterior al período de sesiones (Ginebra) (60 páginas, 2 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	50 000
II. Servicios de reuniones (Nueva York) (20 sesiones) (Idiomas de interpretación: A, C, E, F, I, R)	92 100
III. Documentación del período de sesiones (Nueva York) (100 páginas, 10 documentos) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	103 300
IV. Documentación posterior al período de sesiones (Nueva York) (30 páginas, 1 documento) (Idiomas: A, C, E, F, I, R)	61 600
V. Necesidades de la Oficina de Servicios Generales	<u>26 000</u>
Total	<u>333 000</u>

10. Además, si el Grupo de Trabajo celebrara en Nueva York sus reuniones entre períodos de sesiones, los gastos en concepto de viajes y las dietas necesarios para que un funcionario sustantivo del Centro de Derechos Humanos prestara servicios en las reuniones ascenderían a 3.500 dólares. Los servicios sustantivos del Grupo de Trabajo durante el cuadragésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General sólo ocasionarían gastos en concepto de dietas, estimados en 1.900 dólares, ya que en cualquier caso un funcionario del Centro de Derechos Humanos tendría que desplazarse a Nueva York para prestar servicios sustantivos a la Tercera Comisión.

F. Posibilidades de absorción de los gastos

11. Los gastos en concepto de viajes y dietas mencionados en el párrafo 10 supra se cubrirían con los recursos ya consignados en la sección 23 por la Asamblea General en su cuadragésimo segundo período de sesiones.

12. Las necesidades de los servicios de conferencias indicadas supra ascenderían a 653.900 dólares, si ambos períodos de sesiones se celebraran en Nueva York, o a 628.400 dólares, si las reuniones entre períodos de sesiones se celebraran en Ginebra y las del período de sesiones en Nueva York. Los cálculos se basan en el supuesto teórico de que no podría atenderse parte alguna de las necesidades de los servicios de conferencias recurriendo a la capacidad permanente del Departamento de Servicios de Conferencias y serían necesarios nuevos recursos para prestar a las reuniones asistencia temporal. Sólo cuando se conozca el calendario de

conferencias para 1989 que ha de aprobar la Asamblea General, podrá determinarse hasta qué punto hay que completar la capacidad permanente del Departamento con asistencia temporal. Sin embargo, como se indica en el párrafo 29.6 del presupuesto por programas 4/, las necesidades de asistencia temporal para las reuniones se han calculado para el bienio 1988-1989 sobre la base de la media de las consignaciones y gastos reales correspondiente a los cinco años del período 1982-1986, y se han incluido en los cálculos iniciales del Secretario General. En otras palabras, en el presupuesto por programas se han consignado fondos no sólo para las reuniones conocidas en el momento de elaborarse el presupuesto, sino también para las reuniones que se autoricen posteriormente, siempre que el número y la distribución de las reuniones y conferencias en el próximo bienio se ajuste al esquema de los cinco últimos años. Sobre esa base se calcula que no será necesaria ninguna consignación adicional para la sección 29 del presupuesto por programas para el bienio 1988-1989, de aprobarse el proyecto de resolución contenido en el documento A/C.3/43/L.69.

Notas

1/ Documentos Oficiales de la Asamblea General, trigésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/37/6 y Corr.1) e ibid., trigésimo noveno período de sesiones, Suplemento No. 6 (A/39/6 y Corr.1).

2/ A/43/6 y Corr.1.

3/ A/42/6 (secc. 23); véase también la resolución 42/140 de la Asamblea General.

4/ A/42/6 (secc. 29).
